

ÍNDICE TEMÁTICO

A

Abia-Yala, 203
Acta conciliatoria, 110
Acta, Valor del, 106
Acuerdos de San Andrés Larraínzar, 88
Acumulación de capital simbólico o material, 52, 54
Administración de justicia y leyes comarcales en Panamá, 211
Agrario, Concepto de lo, 46
Allanamiento por un saila, 231
Anomia, 18, 168
Arrepentimiento, Valor del, 161, 163, 169, 173, 176, 277
Asamblea indígena, Decisiones de, 272, 278
Asuntos de menor cuantía, 37
Audiencia, etapa del procedimiento, 108
Audiencia conciliatoria, 91, 98
Autoridades tradicionales mayas, 153, 155, 157
Autoridades tradicionales, Panamá, 212

B

Bien jurídico, Principio del, 264

C

Caducidad de posesión de tierras, 244
Campo, Concepto de, 30
Campo de competencia, 54
Campo de poder, 52, 56
Campo jurídico, 30
Campo social semiautónomo, 42, 77
Capacitación a funcionarios judiciales en jurisdicción indígena, 233
Carácter reparador del derecho maya, 167, 173
Cárcel, Efectos sobre indígenas, 182
Cargos, Sistema de, 40, 44
Casación, 181
Caso Arco Oriente-Pueblo Shuar, 59
Caso Comunidad de La Cocha, 57
Caso Chico, Guatemala, 151
Caso Chogaly, Panamá, 226
Caso Homicidio Olimpo Liz, 269
Caso Juzgado de Paz de Zinacantán, 92

Caso paez, Francisco Gembuel, 123
Caso paez, Vitelio Velasco, 124, 140
Caso Pueblo Saramaka vs. Suriname, 251
Caso Sawhoyamaxa vs. Paraguay, 242
Caso wayú, Empresa de carbón, 125, 146
Castigo, Sentido del, 129, 172
Castigos indígenas, 134, 160, 173, 179
Ciudadanía-nacionalidad, 52, 62, 65, 67
Colectivo, Sujeto, 127, 128
Colonialismo, 53, 64
Comarca Emberá-Wounaan, 215
Comarca Kuna de Madungandi, 217
Comarca Kuna de Wargandi, 220
Comarca Ngöbe-Buglé, 218
Comarcas indígenas en Panamá, 204 y ss.
Competencia de autoridades tradicionales, Panamá, 223, 224
Comunalidad, 19, 35, 39, 41
Conciliación, 87, 108, 112, 114
Confesión, Valor de la, 169, 277
Conflicto de justicias, 37, 51, 56, 164, 167, 170, 177, 212, 233, 261
Conflicto, Concepción del, 22, 87
Consolidación de autoridad indígena, 154, 156, 158
Constitución colombiana de 1991, Impacto de la, 120
Constitucionalismo, Nueva ola de, 187
Consulta y consentimiento (en planes de desarrollo), 255
Convención Americana sobre Derechos Humanos (CADH), 240
Convenio 169 OIT, 51, 55, 59, 60, 170, 175, 177, 178
Convenio 107 OIT, 222
Coordinación entre derechos, 12, 29, 34, 39, 44, 47, 77, 80, 81, 153, 165, 212, 232
Coordinadores libro, 295
Corte Constitucional colombiana, 25, 138, 180, 265, 266, 280
Corte Constitucional plurinacional, 66
Corte Interamericana de Derechos Humanos (CADH). Jurisprudencia, 239
Cosmogonía, 96, 99

Hacia sistemas jurídicos plurales

Cosmogonía del espacio judicial, 92
Cosmovisión, 25, 203
Criterios reforma a la justicia, 72, 81 y ss.
Cultura, normas y procedimientos, 122, 125, 126, 128

D

Dar, Sentido del, 140
Debido proceso, 130, 273
Declaración de Naciones Unidas sobre Derechos de Pueblos Indígenas, 228
Defensoría K'iche', 153, 158
Derecho (noción de), 43
Derecho a la defensa, 132, 273
Derecho al intérprete, 225
Derecho, Fuentes del, 87
Derecho indígena y principio jurídico de la comunalidad, 41
Derecho internacional, 12
Derecho maya, 161
Derecho moderno, Imperfecciones del, 87
Derecho no escrito, 224
Derecho propio, 23, 29, 37, 44, 47, 121, 127, 147
Derecho propio, Limitaciones, 179
Derechos de pueblos indígenas, Reconocimiento de, 11, 12, 15, 16, 30, 51, 61
Derechos humanos vs. jurisdicción indígena, 262
Derechos indígenas, Panamá, 210, 221
Derechos, Núcleo duro, 171, 263
Deslegitimación de justicia indígena, 56, 58, 61, 65
Diálogo y concertación entre actores (no tribunales), 268
Discriminación y racismo, 162
Diversidad cultural, 187
Drogas, Sanción indígena en Panamá por delitos con, 230
Dualismo, 18

E

Encarcelamiento, Valor del, 37
Estado-Nación, 62
Estructura constitucional, 52
Etnia, Concepto de, 64
Etnolingüístico, Grupo, Concepto de, 46
Etnocéntrica, Visión, 31
Expulsión, 37, 38, 179

F

Falta de reconocimiento de justicia indígena, 16, 52, 57, 59, 61
Formas de hacer justicia en comunidades indígenas, 21, 40
Fundamentalismo estatal, 55

G

Gestos y ritos en audiencias, 102
Globalización y localización, 53, 73

H

Hábitus, 20, 52, 58, 61, 64
Hegemonía estatal, 51
Hermenéutica intercultural, 188, 200
Hermes, Juez, 188, 200

I

Identidad, Peritaje de, 191
Impunidad en Guatemala, 157
"Incapacidad" indígena de juzgar, 282
Inclusión de leyes indígenas en Constitución, 204
Inclusión-exclusión, 67, 74
Incumplimiento Convenio 169 OIT, 51, 55, 56, 60
Interacciones en audiencia, 100
Interculturalidad, 148, 200
Interlegalidad, 22, 24, 32, 35
Interpretación de jueces, 24

J

Júpiter, Juez, 187
Jurídicos, Comparación de sistemas, 40, 193
Jurisdicción especial indígena, 55, 148
Jurisdicción Especial Indígena, Colombia, 261
Jurisdicción indígena, 24, 47, 203
Jurisdicción indígena: competencia y territorialidad, 45
Jurisprudencia sobre casos indígenas, Panamá, 226
Jurisprudencia, Valor de la, 183
Justicia comunal, 21, 85
Justicia de paz, 78
Justicia indígena, Deslegitimación de, 56, 58, 61, 65, 122
Justicia plural, 187, 200

- Justicia tradicional, 216
Justicia y derecho en dinámicas locales, 39, 78
Justiciabilidad, 43
Justo/injusto, Criterios de análisis de, 197
Juzgados de Paz y Conciliación Indígena, 88, 89, 109
- K**
Kuna Yala, Comarca de, 211
- L**
Ley 38 de 2001, Panamá, 220
Ley Fundamental y Estatuto de la Comarca Kuna Yala, 213
Libre autodeterminación de pueblos, 15
Límites de injerencia de Estado en derecho indígena, 20
Límites vs. limitaciones jurídicas, 262
Linchamientos, 153, 158, 162, 168
- M**
Malentendido, Valor del, 95
Medios masivos de comunicación, Papel de los, 160, 174
Memoria del Silencio y justicia, 156
Menoscabo de derechos indígenas por decisiones Corte Constitucional colombiana, 269
Monopolio del poder de juzgar, 52, 54, 55, 56, 59, 65
Municipal vs. agrario, 46
- N**
Nación, Concepto de, 62
Nación vs. naciones indígenas, 207
Neocolonialismo, 53
Niveles de pobreza y exclusión, 74, 75
Non bis in ídem, 23, 57
Normas, instituciones y procedimientos de justicia comunitaria, 85, 119
Núcleo duro de derechos, 171, 263
Nuevo Código Procesal Penal, Panamá, 213, 222
- O**
Operadores de justicia estatales, Responsabilidad de, 12, 66
Órdenes de justicia indígenas, 55
Órgano judicial, 43
- P**
Pacto de Estado por la Justicia, Panamá, 222
Palabras comunes, 98
Palabras marginales, 98
Palabras puras, 98
Panameña, Legislación, 24, 203
Papel de los medios masivos de comunicación, 160, 174
Papel ONG, 154
Perdón, Valor de pedir, 93, 102, 114
Periciales antropológicas, 188
Peritaje cultural, 189
Peritaje cultural, Necesidad de, 228
Peritaje jurídico antropológico, 17
Peritaje jurídico-antropológico, 23, 192, 189
Peritaje, Críticas al, 200
Peritaje, Errores del, 190, 191
Peritaje, Finalidad del, 198
Peritaje, Naturaleza jurídica del, 198
Peritaje, Valor del, 197
Peritaje, Valor judicial del, 199
Peritos no diplomados, 226
Pluralismo en el Perú, 75
Pluralismo jurídico, 16, 20, 31, 32, 33, 34, 35, 53, 66, 75, 76, 137, 148
Pluralismo jurídico de tipo igualitario, 137
Pluralismo jurídico formal, 52, 66
Pluralismo jurídico y derecho indígena, 31
Pluralismo jurídico y justicia, 183
Pluralismo jurídico: campo de competencia de órdenes normativos, 53
Pluralismo sociocultural, 16
Plurietnicidad, 62
Pluriculturalidad, 62, 66
Policéntrica del derecho, Perspectiva, 30, 33, 76
Posesión de las tierras, 247, 256
Positivismo jurídico, 31
Positivista, Tradición jurídica, 18
Posmodernismo, 200
Principios del procedimiento de un juicio, 106
Principios generales del derecho en una comunidad, 35, 36, 43
Principios generales del derecho indígena, 29, 40, 41, 119
Prisión, Sentido de la, 37, 172
Procesos coloniales de dominación, 54, 64

Hacia sistemas jurídicos plurales

- Procesos históricos, Importancia de, 47
Procesos locales de justicia, 21, 76, 79, 81 y ss.
Procesos para restablecer el equilibrio dentro de comunidad, 128
Programa Participación Política Indígena en América Latina (PPI), 289
Programa Estado de Derecho, Ver solapas de la Portada.
Propiedad comunal indígena vs. propiedad privada e intereses estatales, 239
Propiedad de los recursos naturales, 252
Propiedad privada y propiedad colectiva, Conflictos de, 240, 257
Propiedad, Derecho a la, 240, 257
Proporcionalidad, Juicio de, 246, 253
- R**
Reconocimiento de derechos de pueblos indígenas, 11, 12, 15, 16, 30, 51, 52, 61
Reformas a la justicia, 72, 157
Regulación jurídica plural, 71
Resolución de conflictos, 122
Reparador del derecho maya, Carácter, 167, 173
Retoma de instituciones y discursos, 30
Revolución Dule o Kuna, 208
Rezago de aplicación de normas, 15
Ritual jurídico, 91, 95, 96, 98
Robo conocimiento indígena, Delito, 222
- S**
Sanciones indígenas y proporciones, 134
Saramaka vs. Suriname, Caso Pueblo, 239, 251
Sawhoyamaxa vs. Paraguay, Caso Comunidad indígena de, 239, 242
Servicios y colaboraciones como obligaciones, 142
Sistema de cargos, 40, 44
Sistema normativo interno, Elementos del, 194
Sistemas clasificatorios, 140
Sistemas jurídicos indígenas, Pervivencia de, 17
Sistemas normativos indígenas, 11, 29, 41, 44, 187
Sistemas tradicionales de organización, Vacío de, 154
- Sociedad de derechos, 187
Solución de conflictos, 90, 96
Subordinación de estructuras indígenas, 20, 66
Sujeto colectivo, 127, 128
- T**
Territorialidad, 45, 46
Territorio, 45
Tierra, Concepto de, 19, 25, 45
Tipos de sanciones y sus proporciones, 134
Trabajo comunitario como sanción, 215
- V**
Vacío de sistemas tradicionales de organización, 154
Valoración de conductas como delitos, 34
Ventaja, Carencia de, 144
Verdad, Valor de la, 169
Violencia, Obligación del colectivo de evitarla, 135
Visión paez del castigo, Colombia, 276
Visión del derecho indígena, 40
- W**
Wayú, Caso, 125, 146



Este trabajo forma parte del siguiente libro:

Huber, Rudolf *et al.* (coords.), *Hacia sistemas jurídicos plurales. Reflexiones y experiencias de coordinación entre el derecho estatal y el derecho indígena*, Colombia, Fundación Konrad Adenauer, 2008.